

9个城市、50场活动、1个合资出版公司

澳大利亚文学周的第八年

本报记者 程丽仙

3月14日,澳大利亚作家、电影制片人、冒险家蒂姆·寇普的获奖纪录片《追寻成吉思汗的足迹》放映讲座在北京一个叫“胡同”的地方举办,标志着第八届澳大利亚文学周活动拉开序幕。10多天后,3月27日,中澳合资成立的TIME-AACP出版社在上海召开了首次董事会,意味着本届文学周进入尾声,覆盖中国9个城市的50场活动陆续落幕。

用不同的声音向中国讲述他们的故事

7年前,为了将澳大利亚最优秀的当代文学作品带到中国,前澳大利亚驻华大使芮捷锐发起了澳大利亚文学周活动。当时的首届文学周,邀请了7位澳大利亚作家到中国,先后与北京外国语大学、北京大学等高校师生一起探讨了中国的澳大利亚研究状况以及澳大利亚当代文学。

“自发起以来,文学周活动在中国得到了各界积极响应,规模也越来越大——2008年只在北京和成都两个城市举办活动,今年在北京、上海、苏州、合肥、呼和浩特、宁波等9个城市开展了活动。”现任澳大利亚驻华大使孙芳安在接受本报记者采访时说,从第一届至今,共有40多位作家参与了活动,今年有8位作家来到中国。

文学周活动如何选择落地城市?孙芳安说基于以下几方面考虑:有的城市设有领事馆,如成都、上海、广州;有的城市是合作伙伴所在地,如合肥;有些城市的大学设有澳大利亚研究中心,如呼和浩特等。“目前在中国内地有31家澳研中心,未来还会扩大数量。”孙芳安告诉记者。

今年文学周重点关注澳大利亚新生代作家,他们在9个城市的国际文学节、书店、图书馆、中小学和大学与中国读者展开了近距离接触和交流。北京作为澳大利亚驻华大使馆所在地,活动安排最密集,地点包括三里屯、书虫北

京、瑜舍酒店和首都图书馆等,除一些免费项目之外,还有收费60元至280元不等的活动,这在文化活动中丰富且多为免费或很少收费的北京,多少是个“门槛”。孙芳安对此表示理解,“一些合作活动是收费的,但我们还组织了很有意思的免费活动,比如作家达蒙·杨在首都图书馆举行的《我的奶奶是忍者》儿童双语活动,各高校澳研中心的活动也吸引了很多师生。”

近几届,随着中国社交媒体的发展,文学周活动也陆续出现一些新变化:2011年,“澳大利亚驻华使领馆”在新浪微博正式开通,如今有超过12万的新浪微博正式开通,如今有超过12万的关注者,成为文学周活动的一个主推广平台;今年3月,两个与文学周有关的视频出现在优酷网,一个是短短24秒的2015 Australian Writers' Week简介,一个是孙芳安寄语2015年澳大利亚文学周——希望中国的文学爱好者们在活动之后能够了解到澳大利亚文学创作的活力。此外,孙芳安还和3位澳大利亚诗人一起在微信公号“为你读诗”中朗读诗歌,关注者可以在这个平台上听到他们的声音。“很好玩”,孙芳安说,这无意中契合了她曾说过的“澳大利亚文学的特点在于它的多样性,人们以各自不同的声音讲述着我们国家的故事”。

澳中出版论坛的新成果

除了分布在9个城市的公众活动外,澳大利亚文学周的另一个重要组成部分是澳中出版论坛。“2008年只有一位出版商代表参加活动,2009年开始把出版论坛作为文学周活动的重要组成部分,逐渐得到发展壮大。”孙芳安对记者说,现在出版论坛已经成为北京出版行业一个重要活动,而且已经产生了显著的商业成果。

“显著的商业成果”是指本次文学周期间签署成立的澳中合资公司TIME-AACP Pty Limited——由中国

徽美术出版社和澳大利亚的ATF Press共同投资组建。

这个成果的出现可以追溯到4年前。2011年,时代出版传媒股份有限公司与澳大利亚文学周建立合作关系,成为该活动的中国独家承办方。“此举很有意义。”时代出版传媒总经理田海明对记者表示,此前我国关注欧美文学太多,澳大利亚文学在世界文学史上有其独到地位,希望通过合作加深两国人民在文学、历史、出版、社会等领域的认识;其次,这体现了时代出版在文化交流推广中承担的社会责任和创新,“中国的文化企业可以独立地和一个国家的文学周进行联合活动。”

在那一年的澳中出版论坛中,安徽美术出版社与ATF出版社达成了一些图书合作意向。ATF出版社是一家具有多年出版经验的综合性出版公司,分为学术、宗教和亚洲文化3个分支,在澳洲、欧洲和北美洲已经建立了完善的销售渠道并在法国、瑞士和美国都拥有自己的按需出版渠道。在后续的几年时间里,双方联系和互访频繁,逐步结成了战略合作伙伴关系,安徽美术出版社出版的图书《中国国家博物馆馆藏系列》和《中国黄山》已输出到ATF出版社并借其销售渠道在美国面市。在成功合作的基础上,2013年3月,双方提出了建立合资公司的合作意向。

据介绍,新公司注册地在澳大利亚阿德雷德,主要业务包括传统的版权贸易合作以及新形式的文化交流合作,前者指版权交易、合作出版、实物出口和期刊合作出版等,后者则指包括文化旅游、影视制作、中介服务等在内的多种合作。

“这一方面有利于增进双方对对方国情的了解,规避双方在对方市场开展业务时可能产生的风险;另一方面,中方可以依托澳方在澳洲、欧洲和美国完善的销售渠道,按需印刷渠道和馆配渠道,更便捷地实现图书‘走出去’合作,而澳方则可依托中方在旅游、影视和国

内出版行业的资源,开展游学、影视和配套图书的制作等多种形式的文化交流合作。”安徽美术出版社社长武忠平告诉记者。

让文学交流带动文化交流

“这是我第十次来中国。”在3月24日举行的合资公司签约仪式之前,澳大利亚ATF出版社负责人Hilary Regan接受了记者采访,他说曾参加过BIBF(北京国际图书博览会),觉得中国文化出版的一个使命就是推广历史和文化,而在澳大利亚做出版,往往只是做“读物”。

BIBF的一次经历让Hilary Regan对中国出版物有了直观感受,而参加澳中出版论坛则使他对中国出版业有了更深的了解,并建立起业务联系,“出版业是靠业内联系来运作的。”谈到新公司的未来发展,Hilary Regan强调不限于传统的书籍出版,还有其他多媒体形式的出版物。

这些在3月27日的首次股东会谈上得到了细化,据武忠平介绍,双方除了确定将要翻译出版的图书之外,还就以下几方面进行了讨论,图书版权由新公司代理并向全球发行,动画电影版权的代理全球发行,包括电影节旅游、教育旅游、文化旅游在内的相关旅游项目,艺术品的代理和售卖;画展策展和艺术交流等活动。

“目前,国内出版社与国外出版社成立合资公司共同开展文化交流工作还处于起步阶段,先例不多,此次TIME-AACP运营成功的话,将为中国文化走出去带来新亮点。”武忠平认为。

在此之前,当我们说起澳大利亚,文学爱好者可能会马上想起《荆棘鸟》,影视达人能想起《辛德勒的名单》,舞台艺术爱好者会谈到《歌剧魅影》:飞跃疯人院;在此之后,说起澳大利亚,我们应该记得一个叫“澳大利亚文学周”的活动,它一直以文学为名搭建着文化交流之桥,让文学交流带动文化交流。

第三届中华优秀戏曲文化艺术节将开幕

本报讯 由湖北省武汉市文化新闻出版广电局、武汉晚报社主办,武汉市演出公司承办的第三届中华优秀戏曲文化艺术节将在武汉拉开帷幕。作为戏曲节的开幕演出,《长江中游城市群戏曲群英会》将于4月9日在武汉大学上演。

本届戏曲节整合了长江中游城市群的四大省会城市——武汉、长沙、南昌、合肥的本土传统戏曲文化,让中部地区同唱一台戏,让湖北武汉京剧楚剧和江西南昌的采茶剧、湖南长沙的花鼓戏以及安徽的黄梅戏交相辉映。届时,汉派京剧名角刘子微、汉剧名角王荔、楚剧名

角夏青玲、长沙市花鼓戏保护传承中心戏曲之星文君、南昌市采茶剧团当家花旦李文芳等众多名家将悉数登场,让江城观众一饱耳福。据了解,本届戏曲节历时一个多月,将有20余场演出轮番上阵。

值得一提的是,为了让武汉的戏迷走进剧院,组委会推出了最低20元、最高不超过180元的低价票。比如,昆曲《牡丹亭》全本特设3场套票低至150元、200元、300元。也就是说,仅150元即可连看3天。此外,在戏曲节期间,组委会还将结合多台大戏组织丰富多彩的文化艺术活动。(苏丹)

上海企业组团参加香港国际影视展

本报讯 近日,第十九届香港国际影视展举办,国家对外文化贸易基地(上海)携上海及全国20余家优秀影视、动漫企业联合参展,这是该基地连续7届组织参加此项展会。

展会期间,各影视公司纷纷亮出最新力作,希望取得不错的交易成绩。面对新的市场环境和需求,本次基地联合展台无论在优势企业命名的126平方米的联合展台,其中,SMG上海文化广播影视集团有限公司、乐视网(天津)信息技术股份有限公司、新文化传媒集团股份有限公司、上海电影电视制作

业协会等20余家影视动漫企业设专台参展;苗子文化艺术咨询有限公司、漫优文化传播有限公司、万麟文化传播有限公司等企业以项目参展的方式参与展会。

展会期间,各影视公司纷纷亮出最新力作,希望取得不错的交易成绩。面对新的市场环境和需求,本次基地联合展台无论在优势企业命名的126平方米的联合展台,其中,SMG上海文化广播影视集团有限公司、乐视网(天津)信息技术股份有限公司、新文化传媒集团股份有限公司、上海电影电视制作

上海国际电影节与阿里巴巴达成战略合作

本报讯 近日,上海国际电影节主办机构与阿里巴巴集团联合宣布达成战略合作,双方将利用各自平台的资源优势,集中搭建集新人扶持、服务、创新于一体的新型平台,为电影节和观众创造新的价值与体验。

根据双方协议,阿里巴巴旗下娱乐宝将作为电影节官方指定互动娱乐合作伙伴,淘宝电影也将作为电影节的官方指定售票平台,与电影节展开多维度合作。上海文化广播影视管理局局长胡劲军表示,上

海国际电影节与阿里巴巴集团的战略合作将借助互联网的活力,改变传统的思维方式,释放电影节的资源,在全球以及国内重大影视节庆的竞争中,掌握先机,实现办节模式的新突破,影视产业的新拓展,为上海电影带来新活力,进一步吸引一批国内优质影视资源向上海集中,促进上海电影产业发展。阿里巴巴集团副总裁、数字娱乐事业群总裁刘春宁说,除了资本投入,互联网与电影节合作还可以拓展电影宣传、发行的渠道。(高庆秀)

村上春树新书国内上市

本报讯 2014年4月,村上春树在日本出版了他最新的短篇小说集《没有女人的男人们》,这是他时隔9年再一次回归短篇小说创作。上海译文出版社拿下了该书的国内内地版权,并于近日在国内网店及地面店同步发售。

该小说集收录的7篇小说都是围绕着一主题:各种女人离去或即将离去的男人处境。与其早期短篇中着重表现年轻人的丧失感和焦躁感有所不同。对于为什么会围绕“没有女人的男人”这一主题创作短篇小说,村上春树称,他“只是想那类男人的形象和心境

加工成几个各不相同的故事”,并称“说不定那是我‘现在’的一个隐喻,也可能是一种委婉的预言,或者我个人需要那样的‘驱魔仪式’亦未可知”。村上春树称这个小说集为“概念式”的短篇小说集。他说:“之于我最大的快慰莫过于可以在短时间里将各种手法、各种文体、各种语境一个接一个尝试下去。可以从各种各样的角度对同一主题进行立体式审视、追索、验证,可以用种种人称写种种人物。在这个意义上,以音乐说来,这本书或许可以成为对应于‘概念唱片集’的东西。”(蔡萌)

“青年恒好公益创业行动2015”在北京启动

本报讯 近日,由青年恒好理事会主办,KAB全国推广办公室、恒源祥(集团)有限公司承办的青年恒好公益创业行动2015在北京启动,相关主办单位负责人及创业领域专家、学者和参与创业的大学生代表共同参加了启动仪式。

2015青年恒好活动主要由大学生创业项目征集和青年创业青年创业项目征集和公益创业青年榜遴选等活动组成。与往年不同的是,公益创业计划书征集面向在校大学生及30岁以下青年公益创业团队;公益创业项目的参与机构需为工商注册或非注册法人机构,且

负责人为45岁以下公益创业青年,项目为正在运营项目;公益创业青年榜的遴选则面向45岁以下公益创业青年。活动报名截止日期为6月5日。最终,主办方将评选出十佳公益创业计划书,每个团队获得5000元公益创业启动基金;经专家初审入围20强的公益创业项目,将参与众筹PK。

“生命之光”孕妇关爱活动启动

本报讯 日前,由中国儿童少年基金会与母婴服务平台宝宝树共同发起的幸福万家·母婴1000天健康行动——“生命之光”孕妇关爱公益启动在北京人民大会堂正式启动,该活动致力于提升全社会对孕妈妈的关爱意识。

中国儿童少年基金会(简称中国儿基会)成立于1981年,一直致力于辅助国家发展儿童少年教育

福利事业,而宝宝树则汇聚了中国广大孕妈妈群体在其平台上学习和交流,在共同的社会责任驱使下,中国儿基会与宝宝树联合发起了此次公益活动。据了解,项目正式启动之后,将在更多相关机构的协助下,面向广大孕妈妈发放生命之光孕妇标识,同时计划开展多项线上线下活动。(程丽仙)

产业与市场·周刊

数据

3.3亿元——为促进湖南省文化产业发展,湖南省财政近3年来共安排了省文化产业引导资金3.3亿元,同时积极争取了中央产资金3.5亿元。2013年、2014年,专项资金突出支持了大湘西文化旅游、文化与科技融合、数字出版、动漫、演艺、工艺美术、非遗保护性开发、会展、产业园区和“走出去”十大板块,合计共安排中央和省级项目达315个,其中,千万元以上的项目6个、500万元以上的项目32个、200万元以上的项目60个。(来源:《中国经济时报》)

9.3亿元——近日有消息称,福建海峡文化产业投资基金将成立“地方优势产业发展基金”和“文化产业新三板基金”,探索“影视文化发展众筹”“旅游文化众筹”“养老文化产业众筹”等金融服务模式,为文化产业提供金融支持。该基金于2013年6月由福建日报报业集团牵头发起,联合海峡出版发行集团有限责任公司、福建省投资开发集团有限责任公司共同组建,为福建省首只文化产业投资基金。基金设立以来,相继投资海峡两岸文化资源开发、影视制作、文化旅游等领域。截至今年2月,基金管理公司实现管理资

产规模4.6亿元,投资金额达1.5亿元,带动和引导各方资金投入支持文化产业发展达9.3亿元,实现投资收益超千万元。(来源:人民网)

观点

在经济下行压力和就业压力并存的背景下,我们应积极践行“大众创业,万众创新”的理念,促进创意变成就业的机会和创业的资金,化压力为动力,让包袱变财富。

开心麻花等小微文创企业的成功凸显了文化产业组织的新特征,即生产小型化、专业化、个性化。在文化产业中,雄厚的资金、厂房、设备等物质资本不再是企业成功与否的决定性要素,创意和人才才是企业脱颖而出的重要保障。因此在今后的考察中,应该将考核重点放在企业所具有的文化内涵、人才资本、创意内容等无形价值上,主动为具有发展潜力的小微企业提供涵盖税收、资金、人才、市场、版权保护等方面的全面支持。国家要与市场联手将国内蓬勃的文化事业有效地转变成支柱型产业,将丰富的文化资源有效地转化为产业资本,将城乡居民的支付能力有效地转化为实际的文化消费支出,顺应新常态,助力新常态,全方位促进我国文化产业发展。(来源:《光明日报》)

地方

包头成立文化产业协会

日前,内蒙古包头市文化产业协会成立大会召开,标志着包头的文化产业行业协会正式诞生。会上审议通过了《包头市文化产业协会章程(草案)》。包头市文化产业协会是由包头市委宣传部发起,经市民政局批准成立的全市性、非营利性、具有法人资格的社会团体。协会由包头市从事文化事业研究、生产、营销、服务的企事业单位和个人自愿组成,其宗旨是在企业与政府、市场之间发挥桥梁纽带作用,搭建发展平台,提供有效服务,加强交流合作,培育特色品牌,优化产业资源,促进产业集聚,打造产业链条,拓展发展空间,实现互利共赢。

据了解,协会成立后将主要从事6个方面的工作:贯彻国家法律法规,参与制定产业规划,为包头市委、市政府提供决策建议;协调会员之间的关系,规范组织行为,加强行业自律,合理反映会员的正当愿望和要求,维护会员的合法权益;组织人才培训;开展交流合作,推动文化产品和服务引进来和走出去;编纂会刊,建立网站,提供信息咨询;完成包头市委、市政府授权的各项工作。目前,协会首批会员单位达到50家,覆盖文化旅游、影视、演艺、动漫、印刷、会展等10多个行业。(来源:包头新闻网)

宜兴启动市文化产业“十三五”发展规划纲要编制工作

近日,江苏宜兴启动《宜兴市文化产业“十三五”发展规划纲要》编制工作,以加快引导文化产业由低端向高端、分散向集聚、无序向规范发展,并使之成为宜兴经济发展重要支柱产业之一。

近年来,宜兴市不断加大整合力度,文化产业布局结构趋于合理,初步形成“紫砂陶瓷、书画收藏、文化旅游、影视演艺”等主要文化产业集聚业态。“十三五”期间,宜兴市文化产业发展将形成以下基本思路,即以集聚陶瓷优势为抓手,带动文化产业精致化发展;以集聚生态要素为抓手,带动文化旅游产业精致化发展;以集聚高端人才为抓手,带动投影视光电产业精致化发展;以集聚服务品质为抓手,带动影视演艺产业精致化发展。在此基础上,根据宜兴市自然资源和文化产业资源分布,提出“东部走高(即高端消费)、南部走深(即深度感受)、西部走宽(即宽松体验)、北部走远(即走出宜兴)”的整体规划框架。重点规划宜兴书画艺术繁荣区、环科园文化创意产业集聚区、丁蜀陶瓷文化特色区、宜南生态文化旅游区、宜北先进制造业示范区、高铁新城艺术品展览交易区和城东新区文化服务产业综合配套区七大重点区域,为实现文化产业跨越式发展提供良好空间。(来源:《宜兴日报》)

(苏晓整理)